

# EL PROGRESO

Redacción, San José, 32

DIARIO REPUBLICANO AUTONOMISTA

Biblioteca Provincial

Laguna

ENCUENRO NUM. 184

## CRONICILLAS

### AUTONOMÍAS REGIONALES

Quando cada departamento y cada comuna se habitúe á proceder con entera independencia, y á no esperar todo de arriba; cuando las diferentes regiones, en vez de aguardar á que se les aconseje ó imponga una reforma, la soliciten ó la implanten espontáneamente; cuando, sin romper la uniformidad nacional, se creen dentro del país diferentes focos de influencia cuyas irradiaciones coordinadas formen la fisonomía necesariamente múltiple de un gran pueblo, las naciones entrarán en una era de poderío y de esplendor.

En la literatura se empieza á manifestar una saludable tendencia á descentralizar.

Toda la literatura francesa de estos últimos tiempos es exclusivamente parisiense. La intelectualidad nacional parecía estar localizada en un solo centro. El resto de Francia dormía. La nación era como una gran cabeza cortada. Sólo ahora empieza á reahacerse y á vivir toda entera.

Entiéndase bien que no abogamos en favor del regionalismo, que es una de las formas de la decadencia ó de la reacción. Cuando los hombres empiezan á tener frío en la patria demasiado ancha y experimentan la necesidad de acurrucarse en subdivisiones exigidas, es porque en el cuerpo envejecido falta la sabia ó por que pugna por resurgir un pasado.

Pero, sin fomentar los patriotismos de ópera cómica, es posible despertar en toda la nación la fuerza expansiva, nivelar el progreso y atenuar esas desigualdades incomprensibles que permiten á cien kilómetros de la capital la existencia de aldeas desamparadas y casi muertas.

Hay regiones que no parecen formar parte de la unidad nacional. No porque hayan tomado otro rumbo en su desarrollo, sino porque han permanecido estancadas é inmóviles mientras todo continuaba evolucionando y progresando en torno. Son como un brazo paralítico. La sangre no llega hasta ellas, no las vivifica, y nada es más peligroso para un pueblo que esa vida parcial y fragmentaria.

No pretendo, de más está decirlo, que el centralismo sea una enfermedad exclusivamente francesa. En nuestro siglo de ventanas abiertas no hay nada tan rigurosamente privativo de una colectividad ó de una raza. El viento del intercambio ha dispersado las virtudes, las ideas, los vicios y cuanto caracteriza á los hombres. Sin embargo, algunas cosas no han sido distribuidas por igual. Hay naciones menos centralistas que Francia. Sea por su composición heterogénea, sea porque han entrevisto los riesgos de la extremada unificación, otras dejan ver mayor autonomía en las regiones, mayor iniciativa cantonal, y, sobre todo, mayor igualdad de progreso. No queremos decir que esa sola circunstancia ha determinado su desarrollo. Pero es innegable que ha contribuido á él, porque ha multiplicado los focos de irradiación.

Manuel Ugarte.

### FRAY EJEMPLO

No está demás; es preciso que se conozca por todos el modo de proceder de los clericales y de los clérigos, para que se vea qué frutos dan las Escuelas católicas y los que las dirigen, ya que tanto cacarean "que por los frutos se conoce el árbol".

En la Hermandad del Santísimo y de las Animas, establecida en la parroquia de San Antonio, de Cádiz, se ha descubierto un desfaldo, faltando dinero y láminas por valor de 50.000 pesetas.

En la Hermandad de las Columnas hace poco se descubrió otro. Suponemos que los administradores de esos intereses serían elegidos por los curas y neos, y que no serían discípulos de Ferrer ni procederían del laicismo, sino que serían archibeatos, de esos que confiesan y comulgan con frecuencia.

Pero esto es tortas y pan pintado si

se compara con el dato que sigue: La Orden filipense tiene una subvención de 4.000 pesetas anuales, que se cobran puntualmente desde hace años y sin que tal Congregación exista. Para no perder la bicoca esa, el obispo ha nombrado un capellán que figure como representante de esa Orden y que justifique al Estado la visita de inspección.

Como estas cosas suponemos que habrá muchas, y que ello y otras cosas por el estilo será lo que pone furiosos á los clérigos cuando se trata de incluirlos en la ley de Asociaciones, pues no vemos la razón de que los que predicán respeto á las leyes y sumisión á la autoridad constituida se opongan á la simple inscripción en un registro.

¡Duro y á tirar de la manta para que que se descubran tantas y tan buenas obras!

Sociedad de Edificaciones y Reformas Urbanas (COMPAÑIA ANÓNIMA)

### Caja de ahorros

Table with financial data: Saldo anterior, Imposiciones durante la semana (6), Suma, Reintegros (6), Saldo. Total: 63.908'42

Santa Cruz de Tenerife, 12 de Junio de 1910. J. M. Ballester, Gerente.

### Telegramas de anoche

(De nuestro corresponsal en Madrid)

#### El Vaticano y el gobierno

Madrid 17 (33) El gobierno ha enviado una nota al Vaticano sobre la cuestión religiosa. Según se dice, en esta nota exige el gobierno, para continuar las negociaciones sobre el Concordato, que desista de discutir la última disposición sobre cultos exteriores de las religiones disidentes.

Algunos políticos que se consideran bien enterados del contenido de la nota, dicen que ésta se halla redactada en términos bastante enérgicos. Considerábase inevitable la ruptura de las negociaciones, pues los clericales se muestran cada vez más exigentes.

#### En el Congreso. Las actas

En la sesión celebrada hoy en el Congreso se han leído los dictámenes del Tribunal Supremo sobre las actas de Tenerife y Santa Cruz de la Palma. Como se había anunciado, los dictámenes confirman la legalidad de dichas elecciones.

#### La discusión

Una comisión de diputados republicanos ha conferenciado con Canalejas para pedirle que se amplíara la discusión sobre las actas, que el gobierno trataba de restringir.

El jefe del gobierno ha accedido á que se discutan las actas con la extensión que deseen los interesados.

#### La intransigencia papal

De Roma telegrafían que Pío X recibió á una peregrinación española, y en las palabras de exhortación que les dirigió deslizo algunos conceptos contra el gobierno español por sus últimas disposiciones sobre la cuestión religiosa. La actitud del papa ha agravado el conflicto suscitado entre España y el Vaticano.

Dícese que Merry de Val ha escrito al Nuncio en Madrid para que acentúe la protesta contra el gobierno.

#### Los carlistas

De varios pueblos de Cataluña dan cuenta de excitaciones sediciosas de los carlistas por medio de sus órganos en la prensa, algunos de los cuales han sido denunciados.

Organizanse "aplechs" de protesta contra las disposiciones de Canalejas. Este ha manifestado que el gobierno ha tomado toda clase de precauciones para evitar disturbios y que las amenazas no le harán desistir de implantar su programa liberal.

#### Los republicanos

Siguen acentuándose las relaciones de cordialidad entre los republicanos y el Gobierno.

Los radicales han ofrecido permanecer á la expectativa hasta conocer los verdaderos propósitos de Canalejas.

#### Felicitaciones

Los señores Sol y Ortega y Domínguez Alfonso han recibido muchas felicitaciones de la colonia tinerfeña por el dictamen favorable que ha emitido el Supremo sobre las actas de Tenerife.

Elógjase la rectitud é independencia del alto tribunal en este como en los demás informes enviados á la aprobación del Congreso.

#### Mesa.

JOVEN que conoce el Cálculo mercantil, la Contabilidad, Correspondencia mercantil teórico prácticamente y tiene conocimientos de inglés, se ofrece para empleo de escritor. En esta redacción se informará. 5

## DISCURSO MEMORABLE

# ESPAÑA REPUBLICANA

La trascendencia del discurso pronunciado en Madrid por D. Melquíades Alvarez y el deseo de muchos correligionarios de conocer íntegramente el texto de tan memorable oración, nos obligan á relegar á segundo término otros asuntos para acoger en estas columnas las manifestaciones del ilustre tribuno, gloria del parlamento español y de la causa republicana que defendemos todos los amantes de la dignidad y el bienestar de la patria.

Melquíades Alvarez ha reflejado en su discurso un momento histórico en la política nacional, desvaneciéndose con su mágica palabra pesimismo arraigados de antiguo en el espíritu republicano.

En la siguiente carta del ex ministro de 1873, D. José Fernández González, se ve la impresión que ha causado hasta en los elementos más retraídos la ardorosa oración del gran tribuno.

Soy un viejo, dice el venerable demócrata, y á pesar de la inquebrantable firmeza de mis convicciones, jamás creí en el triunfo de la República, que ahora considero inmediato. Reciba usted mi más entusiasta enhorabuena por su último discurso, en el que ha concretado perfectamente el programa que debe desarrollarse desde el poder nuestro régimen. El 5 de Junio será en la Historia de España efeméride análoga á la de la reunión de los Estados generales en la Revolución francesa. Que la Naturaleza conceda á usted muchos años de vida para bien de la patria.

Véase ahora el notable discurso de D. Melquíades Alvarez:

### Vencidos y vencedores

Habéis escuchado, correligionarios, á los vencidos en las últimas elecciones, todos se han expresado contra el Gobierno; algunos con amargura y otros con ira, movidos, no por el despecho, sino por un espíritu de justicia. Con amargura, porque es de lamentar que el Gobierno que se llama democrático, que debiera ser el primero en enaltecer la soberanía popular, hubiera pretendido suplantarla mediante una falsa representación, en beneficio exclusivo de los intereses de la corona. Con ira, porque me explico que se rebelen contra el ultraje todos los elementos republicanos que representaban al pueblo y que han sido perseguidos por el Poder público para favorecer los intereses de la plutocracia y de los conservadores.

Vencidos y vencedores, estamos satisfechos; hemos peleado contra los caciques y contra los plutócratas, contra la Iglesia y contra el Poder civil, contra los liberales y contra los conservadores, y hemos alcanzado una numerosa representación parlamentaria que simboliza nuestro poder, y que serán nuncio de futuras y más definitivas conquistas.

### Vitalidad del republicanismo

Pero, dejémosnos de cosas pequeñas, correligionarios. Yo admiro este espectáculo. Yo me siento realmente emocionado.

Estamos proscriptos del Poder hace muy cerca de cuarenta años; han desaparecido los principales jefes del partido republicano, aquellos que luchaban con el prestigio sólido que da la Historia; nos hemos despedazado á diario en una lucha intestina, movidos unas veces por grandes razones, y otras por injustificadas rencillas personales, y á pesar de este calvario tremendo, tras del cual parecía lógico que se apoderase del pueblo el desengaño y la duda, la fe en las ideas es cada día mayor y el partido republicano se presenta hoy ante España más vigoroso y potente que nunca, dispuesto á redimir la patria, empleando para ello todo linaje de sacrificios.

### Necesidad de la concentración

No estamos solos los republicanos, porque solos, aun siendo muchos, seríamos impotentes para la victoria, nos acompañan, desde luego, los socialistas, y yo declaro que los he combati-

do muchas veces, sin regatearles jamás el aplauso y la admiración que me han inspirado siempre su disciplina y su desinterés; pero yo declaro aquí que representan, seguramente, el ideal y la fuerza del porvenir, y que necesitan ver afirmada en España la legalidad y el derecho para que puedan realizar algún día esa República social, fundada exclusivamente sobre la soberanía del trabajo.

Y yo he venido á esto. He venido á decirlos, correligionarios de Madrid, que necesitamos mantener la conjunción republicano socialista, porque es el ejército más poderoso con que cuenta España para defender la libertad. Porque es, además, la única garantía de que no volveremos á caer en aquellas vergüenzas de la reacción fernandina con que nos deshonró Maura en los últimos meses de su Gobierno. (Muy bien). Porque es, además, la única fuerza positiva revolucionaria, que con reflexión, con calma y patriotismo habrá de utilizarse para reclamar en su día la República.

### Fracaso del bloque

No deben extrañaros estas manifestaciones que acabo de hacer; responden, en realidad, á mis ideas y á mis sentimientos de siempre. Yo he sido, como sabéis, pragonero, durante mucho tiempo, de una alianza liberal, en la que tenían cabida todos los que ostentaban aquella significación política, monárquicos y republicanos, liberales y demócratas, ácratas y socialistas; todos los que rendían culto á las ideas de la Revolución de Septiembre: todos los que descaban sinceramente afirmar la secularización de la vida del Estado y por ende, la independencia del Poder civil. Creía entonces—sigo creyendo ahora—que es imposible en España consolidar seriamente obra democrática alguna en tanto no desapareciera un régimen político mediotizado, que permite al Romano Pontífice compartir la soberanía civilísima del Poder soberano.

Aquella alianza fracasó porque en las filas de ciertos partidos abundan los débiles y los traidores; pero aquella alianza demostró al país que España no vivirá jamás la vida espléndida de la civilización, en tanto haya un régimen que premia la perfidia con el poder y sacrifica á su egoísmo los altos intereses de la nación.

Por eso hoy, correligionarios, por eso hoy la única esperanza de redención se fija en nuestras filas. Por eso hoy nos presta su apoyo la clase neutra, convencida de que nosotros, haciendo honor á las ideas, vinculamos temporalmente la lealtad y el patriotismo. Por eso hoy están con nosotros los intelectuales, los obreros, la pequeña burguesía, todo lo que vive de la ciencia y del trabajo, penetrados de que en España sólo la República es inseparable de su progreso, del afianzamiento de la libertad, de la conclusión de la teocracia, del triunfo definitivo de la justicia. (Aplausos.)

### Desinterés y prudencia

Pero dejadme decirlos, con toda franqueza, mi pensamiento.

Por lo mismo que somos la esperanza, y lo somos por el descrédito del régimen, necesitamos consolidar nuestro crédito; y no lo olvidéis, para esto, republicanos de Madrid, es indispensable, absolutamente indispensable, extremar el desinterés, extremar el patriotismo, extremar, si es posible, la prudencia.

Hace pocos días, apenas hará una semana, un insigne literato francés, Anatole France, dirigiéndose á la juventud de París, ensalzaba la utopía como el origen de todo progreso y estigmatizaba públicamente la prudencia como las más vil y más despreciable de las virtudes.

Yo me explico este lenguaje en labios de un precursor que se dirige á la juventud y la excita noblemente á soñar, y me lo explico porque los sueños del pensamiento son clarividencia profética del espíritu y ellos despiertan las

energías dormidas de la voluntad, á fin de que puedan realizar aquello que exige el alto interés de la patria y que exige también el supremo interés de la civilización. (Muy bien; muy bien.) Pero, señores, si me explico este lenguaje en labios de un precursor, no me lo puedo explicar, no quiero explicármelo, en quienes pretenden, por lo menos, hablar al pueblo ante la posibilidad de que puedan ser gobernantes algún día. No. El primero se dirige á la multitud para enardecerla; el segundo, para aleccionarla; y yo debo decirlos, correligionarios de Madrid: hay que ser prudentes, porque la prudencia es la virtud reflexiva de los pueblos varoniles que saben lo que quieren y á donde van; que no se asustan de las ideas por radicales que sean; ni se arredran jamás ante las revoluciones cuando llega el momento culminante de realizarlas; pero que no quieran perder el tiempo en amenazas verbalistas, ni en agitaciones extremadas del motín escándaloso y callejero.

Yo os digo, correligionarios de Madrid, abundando en las propias ideas que acaba de verter el apóstol del socialismo: hay que ser desinteresados, porque el desinterés es, en la vida pública, lo que más enaltece á los hombres y á los partidos, dando así el espectáculo de que conquistemos el Poder, no para repartirlo, como botín de guerra, entre nuestros amigos, sino para servir los intereses del país, sirviendo también honradamente las ideas y los compromisos. Hay que ser patriotas, tenedlo presente; hay que ser patriotas, por que la patria es el amor permanente del espíritu, y en ella debe inspirarse toda la obra de los partidos, á fin de conquistar algún día la opinión y conseguir el éxito legítimo de nuestras reivindicaciones políticas.

(Continuará)

## EL TIEMPO

Día 17 de Junio

Table with weather data: Temperatura máxima á la sombra, Mínima, Oscilación.

## De interés general

Granja escuela práctica de Agricultura regional de Canarias.

A fin de que las clases agrícolas lleguen á apreciar con exactitud y completo conocimiento de causa, tanto la misión propia de las Granjas-Escuelas como el positivo beneficio que de ellas pueden recibir, dedicaremos algunas líneas á tan importante asunto para este país eminentemente agrícola.

El R. D. que regula estos Centros dice en su artículo 57.

"Las Granjas Escuelas prácticas de Agricultura Regionales, son establecimientos de propaganda agrícola, tienen por objeto:

- 1.º Difundir las prácticas agrícolas sencionadas por la experiencia y más convenientes á la región.
2.º Dar instrucciones en la forma que más adelante se detalla.

3.º Verificar los ensayos y experiencias que, no estando al alcance de la generalidad de los agricultores, tenga por objeto realizar en el terreno de la práctica aquellas mejoras que hayan de contribuir de la manera más eficaz y directa al progreso agrícola; y
4.º Establecer campos de demostración en las fincas de los agricultores que lo soliciten, y con arreglo á las condiciones que se fijan."

"Artículo 58. Las Granjas estudiarán cuanto se relacione con la ganadería y demás animales domésticos, con el fin de mejorar las razas y hacer la propaganda necesaria para fomentar esta importante raza de la industria agrícola, en la forma que se determina en los artículos del 11 al 23 inclusive de este real decreto. También procurará estudiar las industrias agrícolas que se hallen implantadas en la región, y aquellas que, aunque no lo estén, convenga introducir."

Estas disposiciones constituyen, como se ve, un conjunto que, al ser aclarado y complementado en varios artículos y reglamentos, se subdivide y especializa hasta abarcar y penetrar en todos los órdenes y manifestaciones de la actividad agrícola industrial.



Pero fácilmente tiene que comprenderse que tan magna empresa requiere importantes medios para su desarrollo, y sobre todo el concurso del tiempo, factor este último que tan ingratas y poco ostensibles hace las labores y trabajos con la agricultura relacionados.

Todas las Granjas han tenido que pasar por un periodo de formación más o menos largo, durante el cual, la falta de material y recursos, que siempre se conceden de un modo gradual y progresivo, limitan sobre manera los trabajos y propagandas. La Granja de Canarias se encuentra ahora en este crítico periodo, agravado con la falta de agua sufrida por todos, que hace no se hayan aun difundido por el país sus prácticas, recursos y enseñanzas. Pero, en cambio, si comparamos la historia de su creación con la de análogos Centros en varias regiones de la península, tendremos que reconocer que hasta el momento va recibiendo del Estado un apoyo que hará figurar su periodo de formación entre los de menos plazo.

Son tantos y tan complejos los elementos que deben acumularse en las Granjas que forzosamente tienen que transcurrir varios años hasta completar su dotación.

La enseñanza en las Granjas comprende: Secundaria, á los propietarios y jefes de labranza, con clases teóricas y prácticas que componen cursos completos del 1.º de Octubre al 30 de Junio; Internado de obreros, cuya duración será de un curso solar, y tendrá carácter práctico, con remuneración en metálico para el alumno; Cursos breves de invierno para pequeños labradores, de tres meses de duración; Cursos breves para obreros, cada uno de 15 días y en épocas apropiadas; Enseñanza para Maestros de Escuela, con remuneración para el alumno y finalmente; Enseñanzas agrícolas á los soldados, conforme á lo dispuesto en la R. O. de 4 de Junio de 1904.

Toda esta enseñanza, de alta trascendencia, requiere personal, consignaciones y medios apropiados de que todavía se carece, pero que en su día llevará rápidamente el progreso al último rincón de la provincia. En la actualidad, no se puede abordar en esta Granja la enseñanza completa por falta de los elementos dichos, pero, no obstante, haremos cuanto nos sea posible, para cumplir nuestro deseo de comenzar en el próximo otoño ó invierno unos cursos breves para capataces y encargados de cultivos.

Los trabajos que actualmente se realizan en este Centro con carácter preferente y atendiendo á las circunstancias especiales del país, son:

Estudio de una alternativa propia para las zonas costeras con productos para la exportación.

Perfeccionamiento de los presentes cultivos persiguiendo la mayor economía tanto en la aplicación racional de abonos como en los demás cuidados culturales.

Adaptación de nuevas plantas para la exportación.

Estudio de las enfermedades criptogámicas y parasitarias que atacan á los cultivos y medios prácticos para su destrucción.

Estudio del clima para armonizar con él la técnica cultural.

Estudio de los factores que intervienen en la industria agrícola á fin de proponer á la Superioridad aquellas medidas de interés general que tiendan al fomento de dicha industria.

Resolver cuantas consultas dirijan los agricultores así como el facilitarles los medios y recursos de que hoy dispone.

La mayor parte de los anteriores trabajos no han podido verse totalmente terminados en sus primeros ensayos, entre otras razones, por la pertinaz sequía sufrida, pero ya comenzados, seguiremos hasta que la práctica sancione como buenos los resultados que se adquieran y á los que daremos essequia la mayor publicidad.

No debe olvidarse que hay Granjas como la de Zaragoza (y al igual de ella podríamos citar todas las demás que se encuentran totalmente organizadas) á la que debe aquella fértil vega su actual grado de prosperidad, y si el agricultor se acostumbra á la idea de considerar la Granja como finca propia puesta á su servicio, siempre encontrará en ella la utilidad á que obedece la creación de tales centros.

Rodolfo Godínez.

Ingeniero Director. Granja Agrícola, 15 Junio 1910.

DE MADRID

Presidenciales

Están de sobre mesa en el comedor de un diplomático americano, á los postres de banquete opíparo.

Se ha iniciado una de esas agradables charlas, en las que la maledicencia hace el gasto. Los comensales hablan algo más de lo que la discreción aconseja. Entre ellos, no faltan maestros de mundología, que procuran

aprovecharse de las circunstancias para obtener abundante caudal de chismes con que surtir las tertulias de segunda clase, donde desempeñan el envidiado papel de proveedores.

Uno de ellos pregunta con dejo so carrón: Díganos la verdad, señor presidente: ¿en qué concepto tiene al señor Cobán?

El interpelado hace un visaje, se afianza los lentes inquietos, cierra los ojos, abre, guiña uno con expresión maliciosa y lanza un silbido especial.

Los comensales se ríen y el preguntón dice satisfecho:

—Comprendido, señor presidente, comprendido. Ni una palabra más.

—¿Y de Calbetón? la verdad; ¿qué piensa usted de Calbetón?

El presidente dirige una mirada de inteligencia á su alrededor, cierra la mano y con los nudillos da un golpe seco sobre la mesa.

Nueva risa general. ¡Bravo, bravo! Estiamos de acuerdo.

—¿Y de Arias Miranda? diga, diga, ¿qué le parece Arias Miranda?

El presidente sonríe, pone los ojos en blanco, vuelve á cerrar la diestra y da dos golpes secos sobre el duro borde de la mesa.

Carcajadas ruidosas.

—¿Y de Merino? preguntan á la vez varios. ¿Y de Merino?

El presidente levanta las manos, mueve la cabeza con expresión de desaliento y da tres golpecitos, con repique prolongado.

Esta vez las risas duran bastante rato y alguno dice:

—¡Pero qué malo es usted... señor presidente.

El presidente agradece el reproche como si fuese un piropo.

Le lisonjea mucho que le llamen malo.

No es el presidente, sino la presidenta.

En la tertulia de novilísima dama se ha formado un corro donde pasan el tiempo consagrado al pueril juego de agotar letras.

Están en la M y se recrean apurando vocablos, verbos y modismos. Ya se dijo todo lo que puede decirse en un salón y, sin embargo, la señora presidenta mueve la cabeza diciendo que ella ha pensado una palabra que todavía nadie acertó adivinar.

Los caballeros y damas se declaran vencidos.

—Una cosa tan corriente y no dan ustedes con ella, dice la presidenta; y viendo las miradas de extrañeza que unos y otras se dirigen, añade:

—Vamos, fuercon algo la memoria. Se trata de una cosa que se come.

Nuevos gestos de extrañeza.

—Vaya por Dios... Una cosa que se come y va barata...

Silencio general y nueva confesión de ignorancia.

La presidenta pregunta:

—¿Se confiesan ustedes derrotados?

—¡Sí, señora! Diga usted...

—Pues "muñuelos"—dice con acento triunfal.

—"Muñuelos"—repite con asombro.

—Sí, "muñuelos", eso que se vende por las calles y "que comen los días de verbena las personas ordinarias".

Risas comprimidas. Una damisela vivaracha que para disimular toma un sorbo de te, no puede contenerse, se atraganta y echa el aromático cocimiento por la boca, por la nariz y hasta por los ojos.

Xofre.

Motor á gas, estacionario,

sistema Fafair, vertical, el mejor, con ignición por magneto, fuerza de cuatro caballos, se vende uno sin uso, acabado de llegar de la fábrica.

Puede verse.

En esta imprenta informarán.

LA EMBAJADA ESPAÑOLA

A las 7 y cuarto de la mañana de hoy ha fondeado en bahía el vapor Alfonso XII, procedente de la Argentina, conduciendo á la Infanta D.ª Isabel de Borbón y demás miembros de la Comisión que la acompañan, formando parte de la Embajada que ha representado á España durante las fiestas del centenario de la República Argentina.

Desde las primeras horas de la mañana, numeroso público, entre el que abundaba el bello sexo, ocupaba las explanadas y avenidas del muelle, así como las calles indicadas para el paso de la Embajada, la que fué recibida por las autoridades civiles y militares, comisiones de los centros oficiales, de sociedades, del Cuerpo consular, de la Audiencia y juzgados y demás elemento oficial.

El desembarco

Poco después de las 8 de la mañana vino á tierra la Infanta Isabel con su séquito, haciéndole los honores en la explanada baja del muelle una compañía de Artillería. Fuerzas de Infantería cubrían la carrera hasta la iglesia de la Concepción, á cuyo templo se dirigió

la comitiva desde el muelle, trasladándose después por la calle del Castillo á la Capitanía general para la anunciada recepción.

Visitas

La Embajada ha visitado después los museos y asilos benéficos, siendo luego obsequiada con un banquete en la sala de actos del Palacio municipal.

Festejos

Para las 4 y-media de la tarde estaba anunciado el festival organizado por el Club Tinerfeño, y para las 11 de la noche la recepción en el Casino principal.

Radiograma

(Recibido ayer tarde por radiograma).

Embajador extraordinario á Alcalde Tenerife.

Vivísima emoción ha causado en el ánimo augusto S. A. R. la Infanta Isabel, el muy noble y patriótico mensaje que á nombre de esa histórica Capital ha tenido á bien V. E. dirigirla sirviéndose del moderno prodigio de la telegrafía sin hilos.

Complacidísima S. A. de que se le haya presentado al fin la oportunidad que anhela para visitar esas hermosas islas donde tan arraigado está el sentimiento patrio, aprueba en un todo el programa elaborado por el Ayuntamiento y al mismo se sujetará en cuanto le sea posible.

El personal militar y civil de la misión que preside S. A. y cuantas personas la acompañan agradecen por mi conducto los amables conceptos que le dedica y se unen á S. A. para gritar con todo el entusiasmo de sus corazones.

¡Viva España!

¡Viva el rey!

¡Vivan las hermosas islas Canarias!

—Juan Pérez Caballero.

Fiestas para mañana

A las 8.—Salida para la Laguna en tranvía eléctrico.

A las 9.—Visita al Santísimo Cristo de la Laguna.

9 y media á 10.—Visita al obispado, donde se servirá un desayuno. Seguidamente visita al Instituto y paseos por la vega.

A las 11.—Salida para Tacoronte en tranvía eléctrico.

11 y media.—Salida para la Orotava en automóviles.

1 de la tarde.—Visita al Gran Hotel Humboldt, donde se servirá un almuerzo.

A las 3.—Paseo al Jardín Botánico.

4 y media.—Visita á la Orotava. Seguidamente exposición de alfombras naturales, y thé.

A las 5.—Salida para Tacoronte.

7 y media.—Salida para la Laguna.

8 de la noche.—Paseo por la Laguna.

A las 9.—Entrada en Santa Cruz de Tenerife y embarco.

Telegramas de la tarde

(De nuestro corresponsal en Madrid)

Ruptura inminente

Madrid 18 (12'30).

Agrávase la cuestión suscitada entre el gobierno y el Vaticano.

La ruptura considerase ya inevitable. En los círculos políticos todos los comentarios versan sobre este asunto.

Censuras

Los clericales censuran á Maura por su pasividad en este asunto.

Dicen que el catolicismo pelagra en España y aspiran á que todos los conservadores secunden su campaña contra el gobierno, pero aquellos han desoído completamente estas excitaciones.

Los telegramas de Roma dicen que el Papa se halla apenadísimo por las persecuciones que sufre la Iglesia en España.

El Kaiser enfermo

Telegramas de Berlín dicen que la salud del Kaiser se halla gravemente amenazada por una enfermedad pelagrosísima.

Recientemente le ha sido operado un divieso voluminoso en el brazo.

Ahora se le ha presentado otro en la rodilla.

Además sufre un derrame sinovial. Créese sintoma grave (textual).

La familia imperial encuéntrase alarmada.

Restablecido

El ministro de la Gobernación hallase completamente restablecido de su enfermedad.

El lunes asistirá á las Cortes.

Mesa.

Crónica general

Saludo.—La redacción de EL PROGRESO envía un afectuoso saludo á los ilustres periodistas, D. Luis López Ballesteros, D. Leopoldo Romeo y marqués de Valdeiglesias, directores de El Imparcial, La Correspondencia de España y La Epoca, que han llegado hoy á esta Capital acompañando á la Misión española que regresa de la Argentina.

Igualmente nos complacemos en enviar nuestro saludo al joven y distinguido diplomático señor Pérez Caballero, al eminente escritor D. Eugenio Sellés, á nota-

ble artista D. Gonzalo Bilbao, al ilustrado ingeniero señor Torres Quevedo, á los dignos y bizarros militares que forman la Comisión presidida por el general Benítez Parodi, y á todos los demás señores de la Embajada, á los que deseamos grata y feliz estancia en esta tierra española, honrada con tan brillante representación de la madre patria.

Débitos.—El Boletín Oficial del miércoles último, publica una relación de las cantidades que adeudan los Ayuntamientos de la provincia por las cuotas del primer semestre del corriente año, para cubrir el contingente de gastos provinciales, figurando con mayores débitos en la relación que se cita, los siguientes Ayuntamientos:

Capital . . . . . 36.092'28 pesetas

Laguna . . . . . 11.870'20 id.

Las Palmas . . . . . 61.915'66 id.

Invitación.—Agradecemos al Sr. Presidente del Real Club Tinerfeño D. Antonio Vivanco, la invitación que nos ha remitido para asistir esta tarde al festival organizado por dicha Sociedad en honor de la Embajada española llegada esta mañana de Buenos Aires.

Paisano distinguido.—En el vapor Montserrat llegó esta mañana, acompañado de su distinguida esposa y de su hermano D. Guillermo, el joven catedrático de la Universidad central y académico de la de ciencias, D. Blas Cabrera Felipe.

Reciba nuestro afectuoso saludo de bienvenida y nuestra felicitación más sincera por sus grandes triunfos en Madrid.

Boda.—Con la bella Srta. Luisa Miranda y Reverón ha contraído matrimonio en el Puerto de la Cruz el primer teniente de infantería D. Francisco Bonin.

Les deseamos felicidades.

El tranvía.—Con motivo de las fiestas que mañana se celebran en honor de la Embajada, y del aumento de viajeros entre esta Capital y La Laguna, la empresa de los tranvías ha dispuesto que éstos no hagan mañana servicio á hora fija, sino cada vez que tengan pasaje para emprender el viaje.

Es muy de agradecer el interés que en obsequio del público demuestra el actual director de la Compañía.

¿Qué será?—Leemos que la policía se incautó ayer de varios machetes que traían algunos pasajeros llegados de Venezuela.

¿Habrá revolución en Tenerife?

Incendio.—En el Puerto de la Cruz prodújose anoche un violento incendio, que destruyó una bodega situada en la calle del Sol, propiedad de D. Sixto Nieves; que la tenía arrendada á D. Andres Torrens para depósito.

No hubo desgracias personales.

Entre las llamas pereció una vaca.

Conferencias.—Leemos en nuestro estimado colega El Radical:

El domingo pasado inauguráronse en la Sociedad "Añaza" las Conferencias pedagógicas que esta culta entidad se propone celebrar. La ilustrada y joven profesora á cuyo cargo están aquellas, disertó sobre diversos temas morales é instructivos, demostrando sus conocimientos y la buena voluntad de que se halla animada, siendo escuchada con suma atención por las niñas asistentes al acto, y mereciendo los plácemes de todas las personas allí presentes.

A estas conferencias, que seguirán celebrándose todos los domingos, pueden llevar á sus hijas cuantos padres lo deseen.

Todo el que no piense mal y no haya perdido el seso, fuma el cigarro IDEAL de la fábrica PROGRESO.

Tropas en Icod.—El martes último marcharon á Icod de paseo militar, las fuerzas del Regimiento de Infantería de la Orotava, que fueron muy agasajadas por el vecindario.

El digno alcalde Sr. Cáceres invitó á los jefes y oficiales con un espléndido lunch, y al emprender las tropas el viaje de regreso á la Orotava, el patriótico vecindario icodense se situó en la calle principal de la población, tributando al Regimiento una cariñosísima despedida.

En los balcones y ventanas se desta-

caban nuestras bellas paisanas, coadyuvando á aquel homenaje de simpatía al Ejército.

Se dieron vivas á España, y al Regimiento de Orotava.

La citada fuerza militar emprenderá una nuevamarcha á Garachico.

Vapores.—De Cádiz ha zarpa-do hoy, con rumbo á este puerto, el vapor correo Reina Victoria, con carga general, pasaje y la correspondencia de la Península.

También ha traído correspondencia y pasaje de Barcelona, escalas y Cádiz el trasatlántico Montserrat, que ha tocado hoy aquí en escala para los puertos de América central.

Indultados.—Anoche se embarcaron para la península, en el vapor correo Delfin, los desterrados Esteban Aguilera y Juan Vazquez, procesados á consecuencia de los sangrientos sucesos de Alcalá del Valle, cuyos individuos, que han sido indultados recientemente, marchan muy agradecidos de las atenciones de que han sido objeto en este país.

El Manantial de Mediana de Aragón, es el único del cual se extraen de sus aguas por evaporación espontánea las Sales naturales que tan justa fama han alcanzado.

Véase anuncio en cuarta plana.

SE VENDE un motor á gas pobre, de 12 caballos sobre freno, en la mitad de su valor.

Informarán en la Imprenta García Cruz.

La semana trágica.—El Almanaque ilustrado Hispano Americano, que se halla de venta en la Imprenta García Cruz, San José, 36, contiene la información exacta de la Semana trágica en Barcelona, y 65 fotografías de los conventos incendiados.

Vale 1 peseta.

Casa de salud operatoria

de Nuestra Señora de Lourdes

Director: Dr. Veremundo Cabrera

Barrio de los Hoteles (Gran Vía)

CIRUGÍA GENERAL.—Operaciones de vientre; cura radical de hernias; operación de la adenoitis; de tumores de la matriz; de quistes del ovario.—Vías génito-uritarias. Ginecología (enfermedades de la mujer).

Consulta todos los días, de 11 á 12, excepto los domingos. 15

SUBASTA

El miércoles próximo 22 de Junio á las ocho de la noche se subastarán todos los muebles y enseres que contiene la casa núm. 32 de la calle de San Felipe Nery, y además estarán expuestas para el comprador de 4½ á 6½ de la tarde. 4

Empresa de Automóviles

CAMACHO'S

La empresa rectifica el horario del anuncio anterior, que debe ser como sigue:

Salida del Puerto de la Cruz, Plaza de la Iglesia, á las 6'30 m., para poder tomar el automóvil en las Arenas para Tacoronte, y á las 5'30 t. de la misma Plaza de la Iglesia para Garachico.

Salida de la Villa de Orotava á las 7 m., para Tacoronte, para poder tomar el tranvía de las 8 en vez del de las 9 m.



LA FUNERARIA

Imeldo Seris, 108 (accosoria)

Esta Agencia, atenta siempre cuando se necesitan sus servicios, acaba de adquirir un magnífico carruaje para conducción de cadáveres, el cual desde luego, puede prestar el servicio que se desee.

Teléfono número 422.

Obra nueva.

Nuevos episodios de Nick Carter.—Se publica por cuadernos á 20 céntimos.

De venta, Imprenta García Cruz.

EL BARATILLO

de las existencias de El Siglo, antes Castillo, 17, continuará en la calle de San José, número 32, casa contigua á la del Doctor Costa.

Artículos acabados de recibir que también se realizan:

Lanas fantasía, con dibujos imitación seda á 1'20 Ptas. vara.

Lanas novedad, en colores enteros á 1'80 Ptas. vara.

Nipis, en variedad de colores, á 80 céntimos vara.

Esta casa seguirá recibiendo artículos nuevos, para realizarlos bajo la base de

Vender barato, para vender mucho.

**Se vende**

una casa en La Laguna, calle del Jardín, esquina á Alamos, número 13. Darán razón, Santiago 34, Santa Cruz de Tenerife.

**Se alquila**

el piso bajo de la casa calle de San Roque número 49, con entera independencia del alto y con salida á las dos calles de San Lucas y San Roque.

Informarán, Castillo, 11. 10

**La mejor paja morisca** se vende en los depósitos de José Torres Herrera, Imeldo Seris 99 y 101 y Méndez Núñez esquina á Robayna.

Precios sin competencia.

**VENTA**

de fincas rústicas y urbanas, en esta Capital.

Informarán en la Notaría del Doctor D. Blas Cabrera y Topham.

**Marmolista**

En los talleres del Sr. Díez se han recibido tablas para tapas de muebles, aparadores y losas de sepulcros, con una artística decoración de ángeles, cruces y cálices, trabajos ejecutados por acreditados escultores.

Se muestran fotografías para cuantas obras de arte se deseen.

Imeldo Seris, 108. Alfonso XIII, 86 SUCURSAL DE ITALIA

Precios de fábrica

**Se venden**

en la calle de San Roque número 33, un piano de cola, dos cocinas de gas y varios muebles.

**Se vende**

la casa, Constructora número 3. Darán razón, calle de San Roque, número 55.

**Tren de Planchado**

Consolación, 53 SANTA CRUZ DE TENERIFE

Prontitud, economía y precios económicos.

**Se alquila**

un local con estantería y mostrador, propio para establecimiento, comisiones ó despacho, en sitio muy céntrico y por módico alquiler. Informes: en la Mueblería Lecuona y C.ª, Alfonso XIII, 39.

**Papel de hilo**

superior, cuadrado, se vende en la Imprenta García Cruz.

**Se alquila**

la casa calle de San Francisco, número 92. Dará razón Pedro Torres, Plaza de la Constitución.—Salón Modas.

**Se vende**

una partida de caballos, yeguas (preñadas) y mulos, llegados de Uruguay, á precios económicos. Pueden verse en La Laguna en la finca el "Riñón". Las ventas serán privadas hasta el domingo 19 del corriente que se subastarán en la Plaza de S. Francisco de dicha Ciudad, á las dos de la tarde, en donde estarán en exhibición desde las doce. Para más informes dirigirse á D. Francisco Cambreleng, calle Doctor Allart, número 17.

**El Cocinero práctico**

Nuevo tratado de Cocina, Repostería y Pastelería, con interesantes artículos de Economía doméstica y Horticultura.—Parte de lo que comprende este libro: Describe minuciosamente el servicio de la mesa, el arte de trinchar, y todo lo referente á la cocina económica y á la de lujo de todos los pueblos civilizados. Contiene gran número de interesantes fórmulas de fácil ejecución y recomendadas por los más afamados cocineros nacionales y extranjeros, después de aquilatarlas en la práctica; y á más del arte completo del pastelero y repostero, comprende un Manual de Economía doméstica en que se expone la manera de conservar las sustancias animales y vegetales, dirigir la matanza y salazón del cerdo, reconocimiento de las carnes triquinadas, elaborar el pan, practicar el lavado, y planchado, etc. Termina el libro con un Tratado de Floricultura. Nueva edición ilustrada con 300 grabados.

Precio 4 pesetas, encuadernado. De venta: Imprenta García Cruz.

**VERSOS**

Obras completas de Campoamor, 3 tomos, 6 pesetas.  
Id. de Juan de Dios Peza, 1 tomo, 3 pesetas.  
Id. de Manuel Acuña, 3 pesetas.  
Id. de Espronceda, 3 pesetas.  
Todos con preciosas encuadernaciones.  
De venta: Imprenta García Cruz, San José, 36.

**¿CUAL ES EL REMEDIO PARA COMBATIR EL CALOR?**

**American Trust Co.**

Capital: 5.700.000 dollars

Génova (Italia) Via Chighizola 1

¡Las maravillas del mundo! Monopolios de los más sorprendentes inventos modernos.  
¡Las maravillas del mundo! Departamento hispano americano.

**Porta-cigarros. Cigarrillos carters.** Alta novedad en Alpaca, Plata y Oro desde francos, 21'75 hasta á francos 50 ó la docena.

**Importante:** Nuestro sistema de exigir el pago de las muestras de ante-mano, no tiene otro objeto que de eliminar en seguida los parásitos que siempre piden muestras gratis ó á condición hacen hacer muchos gastos y nunca dan ningún resultado con nuestro sistema favorecemos los verdaderos trabajadores, los cuales al primer pedido, las muestras, les resultan **Gratis** siéndoles integralmente reembolsadas.

**Glut ink** Para quitar cualquier mancha de tinta, aun vieja ó tinta copiativa, sobre papel y cartas, sin dejar ninguna traza, indispensable en todos los Oficios. Escritorios, la docena de botellitas francos 57'75.

**Le fixe serviette. Le fixe eventail** para fijar y detener las toallas y los aánicos, elegante, alta novedad y sobretodo barato, la gruesa de 12 docenas francos 197,50 plata.

**Relojes finos de marina** garantidos desde francos 125 á 5000 docena en oro, plata, níquel, cadenas, péndulos desde francos 37,75 á 3250 la docena.

**Para evitar los abusos,** las Muestras siendo todas de valor comercial los pedidos de Muestras deben venir acompañados de su Montante, para mayor descanso y garantía; aceptamos descambiarlas con otras, ó reembolsarlas si no dan satisfacción siempre que no sean devueltas franco en buen estado en los

7 días; y además si las muestras son seguras de órdenes, las reembolsamos integralmente al primer pedido, de modo que resultan **Gratis**, para los Agentes que quieren trabajar con seriedad.

**Nabaja automática para afeitarse.** Con esta navaja un ciego puede afeitarse sin correr el riesgo de cortarse. Gran economía, y limpieza: Navaja de gran lujo «Fashionable». La docena francos 217 una por correo como muestra francos 13,75. Navaja elegante «Gentleman». La docena 175 una por correo como muestra 12. Navaja «Intimate» 112 docena.

**La auto-pluma eterna para escribir.** La más asombrosa, la más sorprendente, la más estrepitosa de las invenciones modernas. No más tinteros, no más manchas de tintas no más borrones: una linda escritura, bonita, igual: nuestra pluma dura siempre, es inoxidable siendo en oro verdadero de 18 quilates garantidos, es elegante, ligera, va en el bolsillo del chaleco y barata.

La docena surtida francos 57,75. Media docena por correo como muestra francos 29,75. La más comoda de todas las stylográfias.

**Cintas para máquinas de escribir.** La docena francos 25,75 las más prácticas.

**Auto mojado.** Indispensable á todos y principalmente á los negociantes, Oficinas públicas. Para cerrar cartas, tarjetas, pacos. Higiénico, rápido y barato. Docena. fr. 70. Uno, como muestra, 5'50.

**Papel misterioso carbone.** Con el cual se puede tirar en cinco minutos 10000 ejemplares de circulares, cartas, tarjetas etc. al precio de francos. 11,55 la caja de 100 hojas.

**Stud-String.** Para botonar los botones con la mayor facilidad, la gruesa francos 77,30.

**Auto-Lapis.** Una maravilla en Alpaca desde francos 17'75 hasta francos 36, en plata francos 24'50 hasta 150, en oro desde francos 56'50 hasta 300.

**Maquinarias! Maquinarias!** Motores de todas clases. Locomóviles, Moto-Batidoras de granos; nuevo modelo. Pataleadoras; Corta-Raíces; Máquinas para triturar la paja; Máquinas para granos; Segadoras; Automóviles franceses é ingleses, desde 3.500 á 15 mil francos uno. Fonógrafos, Autofotógrafos con el cual puede figurar el operador sobre las negativas. Maquinetas para leer cómodamente; Brightness solarine sin-Chamois, para limpiar metales. Máquinas para escribir Wonderful al precio sorprendente de 137,75 francos. Relojes, cadenas y toda clase de objetos de fantasía.

**Todo garantizado.**—Esta casa hace toda clase de operaciones bancarias, operaciones de seguros marítimos; contra incendios; Pólizas de seguros de vida y muerte, etc.

Tiene departamentos de operaciones marítimas, de importación y exportación, de publicidad, etc. etc.

Se conceden privilegios de los artículos de esta casa, previo arreglo.

**ALFRED WILLIAMS**

Escritorio y depósito general, Marina 11

Depósito principal de Materiales de empaque, Marina 55

**Especialidad en**

**MATERIALES PARA EL EMPAQUE DE FRUTOS**

(importados directamente de los países productores)

**Cereales y Harinas \*\*\* Maquinaria inglesa**

Agencia de Casas acreditadas de Inglaterra, Francia, Alemania, Suecia, Noruega y Bélgica

Agente general y apoderado en Canarias de la Compañía de Seguros contra incendios

Guardian Assurance Company Limited de Londres

Representante y apoderado en Canarias de Sperling & Williams de Londres

**Sucursal en Canaria**

Escritorio y depósito general, Viera y Clavijo, 24

Depósito principal de materiales de empaque, Carretera al Puerto de la Luz (Alcantarilla)

**Se alquila**

con estantería, mostrador é instalación de gas para un establecimiento, la accesoría de la casa número 99 de la calle de San Francisco.

**FE DE VIDA**

de venta en la Imp. García Cruz, San José, 36.

**Se vende**

una magnífica mesa de billar, con bolas de marfil, siete tacos, contador y taquera. Darán razón, Cruz Verde, 17.

**Vinos**

del país, se venden á precios económicos, garantizando su pureza, en los almacenes de **Hijos de Ruiz de Arteaga**. (Muelle).

**Se arrienda**

una finca con agua y depósito, en la Costa Sur de esta Capital. Informes, teléfono 133 15

**Bodegas Bilbainas**  
Depositor: Doctor Allart II  
Gerente: Juan Claverie. — Teobaldo Power, 12 y 14.

**A ROPA QUE VISTE A LA HUMANIDAD HA SIDO COSIDA CON MAQUINA SINGER**



**LA SUPREMACIA DE LA MAQUINA SINGER**

ha sido sostenida y aumentada durante cuarenta años y en la actualidad pasan de DOS MILLONES DE MAQUINAS SINGER las que se fabrican y venden anualmente.

**LA ÚLTIMA CREACIÓN EN MAQUINAS PARA COSER, SINGER "66"**

REPRESENTA EL RESULTADO DE LOS CONSTANTES ESFUERZOS EMPLEADOS DURANTE CINCUENTA AÑOS PARA MEJORAR LAS MAQUINAS PARA COSER, REUNIENDO CUANTAS MEJORAS Y PERFECCIONES PUEDEN SER DE UTILIDAD PRÁCTICA



Establecimientos SINGER en todas las ciudades del mundo.

37, ALFONSO XIII, 37 Santa Cruz de Tenerife.

**¿Se acabaron los Borrachos? CURA RADICAL**



El POLVO COZA es el mejor remedio ó antidoto que se conoce en el mundo. Existen dos formas; la cura secreta, que se administra sin que el paciente se dé cuenta de ella, y la cura voluntaria, ambas fáciles de tomar. El POLVO COZA se puede tomar en café, té, leche, licor, cerveza, agua ó en alimentos, sin saberlo el bebedor. Teniendo á su alcance tan prodigioso medicamento para la cura radical de la borrachera, debe curarse y evitar las consecuencias desastrosas de tan terrible enfermedad. Es mucho más barato curarse que seguir tomando. El POLVO COZA es garantizado inofensivo. Escriban pidiendo informes, que envían gratis ó personalmente á **AVELINO GONZÁLEZ**, Santa Rosalía 41.—Santa Cruz de Tenerife.

la enferma, de cuyo finísimo oído había que desconfiar, Renaudière dijo á la joven:

—Eglieta, voy á morir.

—¡Padre!

—No me digas nada; no me dirijas ninguna pregunta, que ni una palabra nuestra recuerde ciertas cosas terribles de las cuales guardarás el secreto. Voy á morir, me he condenado á mí mismo, pero no temas, que todo el mundo ha de creer que mi muerte es natural; nadie sospechará el suicidio. Pero antes de morir quiero que tú me perdones, nunca he sido un buen padre, apenas si he vivido para tí; ya es demasiado tarde para reparar el mal que he hecho; te ruego, pues, que me perdones.

Hablaba con los ojos bajos y casi temblando, la joven contuvo un sollozo que subiendo del pecho vino á ahogarse en su garganta.

—Yo os perdono, padre mio.

—¿De veras?

—Os lo juro.

—Cuando yo no exista, hija mia, nada se opondrá á que seas dichosa... espero que Andrés te amará siempre... Vivo yo, vuestro matrimonio era imposible... Cuando haya muerto... os casaréis.

Eglieta, muy pálida, no respondió; es verdad que amaba á Andrés, pero no había vuelto á pensar en tal matrimonio; no creía que hubiese ya felicidad alguna para ella. Andrés no sería nunca su marido.

—Adiós, hija mia; no te asustes si me ves esta noche en mi lecho con una fiebre violenta, con síncope y con mortales angustias.

Y añadió con doloroso acento:

—Eso será el principio del fin.

y luego más profundamente. La mosca, siempre inmóvil y ya harta de sangre parecía dormir.

—Esto es hecho,—dijo el doctor con una sonrisa de desesperación.

Y de un manotazo espachurró sobre su brazo al insecto homicida; sobre la blancura de la piel apareció una placa rosada... muy poco extensa, como el mordisco de una pulga; por allí acababa de entrar en la sangre de Renaudière el veneno que había de matarle; observó esta diminuta mancha rosada con curiosidad... y también con espanto, pues no se le ocultaba que era la puerta de la muerte abierta de par en par. No sentía el menor sufrimiento, únicamente una simple picazón.

Se bajó la manga y partió; al salir de los abetos distinguió su carruaje esperándole cerca del estanque de la calzada; no tardó en alcanzarle y Bagatel observó que estaba muy pálido y que sus ojos tenían una expresión de tristeza y de amargura que no había observado en él jamás.

Algunos minutos después estaba en Cerdon; preparó los medicamentos para el criado de la Martinière.

—Ahora,—se dijo,—no tengo más que esperar; es cuestión de dos ó tres días á lo sumo.

Escribió cuatro líneas á Fernanda y se las remitió por conducto de Bagatel; la carta decía sencillamente:

«Me habéis dejado en libertad de escoger el género de muerte que me conviniera; mi elección está ya hecha y la muerte comienza. Dentro de tres días todo habrá concluido y nadie sospechará que me he suicidado. ¿Estáis satisfecha?»

Al otro día por la mañana escribió á Noel:

«Voy á morir y al anunciárselo soy dichoso. ¡Ah, si



**OTTO THORESEN**

**Línea de vapores interinsulares**

Servicio regular de cabotaje por los vapores SANCHO y SAN SEBASTIÁN

SALIDAS DE SANTA CRUZ DE TENERIFE

**Vapor Sancho**

Los sábados por la noche directo á San Sebastián y demás puertos de la Gomera, prosiguiendo á los Sitos, Garachico, Icod y Puerto de la Cruz, y saliendo de este último puerto los miércoles por la noche directo á Santa Cruz de Tenerife.

**Vapor San Sebastián**

Los viernes por la noche directo á Santa Cruz de la Palma prosiguiendo á los Sáuces, Tazacorte y puertos de la Gomera, para regresar á Santa Cruz de Tenerife los jueves al amanecer.

Para más informes dirigirse á las oficinas de

Otto Thoresen, Marina 3, (entresuelo)

**HAMILTON & Co.**

**LISTA DE VAPORES**

que saldrán del puerto de Santa Cruz de Tenerife para los que á continuación se expresan.

Las fechas son aproximadas.

DESTINO	VAPOR	Día
Londres	Inyoni	16 Junio
	Goorkha	15 "
	Ingell *	16 "
	Tintagel Castle *	23 "
	Athenic	24 "
	Rangitira	28 "
	Gascon	30 "
	Opawa	1 Julio
	Galka *	6 "
	Tongariro	8 "
Liverpool	Moravian	8 "
	Dunluce Castle	13 "
Hamburgo	Pydna	22 Junio
	Thessaly	27 "
Cape Town y puertos del Sur y Este de Africa	Edfu	25 Junio
	Navarra	26 "
Cape Town Hobart Wellington N. Z.	Durham Castle	24 Junio
	Goth	8 Julio
Cape Town y Puertos de Australia	Rimutaka	16 Junio
	Ionic	30 "
Países de Brazil y Río de la Plata, Punta Arenas, Valparaiso y Puertos del Pacífico hasta San Francisco.	Turakina	14 Julio
	Miltiades	12 Julio
Varios		

**Compre usted**

La *Novela Moderna*, nueva é interesantísima publicación, que ve la luz los días 5, 15 y 25 de cada mes, y cuyas obras, completamente inéditas, en España, están escritas por los mejores novelistas de Europa, especialmente ingleses, por ser éstos los que mejor cultivan la literatura los asuntos policíacos, á los que dan una nota de emoción é interés no alcanzada en ningún otro país, y en los que se inspira la mayor parte de los volúmenes de esta notable publicación.

De venta en la Imprenta García Cruz.

\*\*\*\*\*

**NO ENCARGUE**

usted ningún trabajo tipográfico, ni encuaderné usted sus libros, sin antes visitar los talleres de la

**IMPRENTA GARCÍA CRUZ**

establecidos en Santa Cruz de Tenerife, calle de San José número 36, donde le servirán á usted con el mayor esmero y prontitud, y á precios muy económicos.

Las tarjetas de visita se entregan en este establecimiento, perfectamente terminadas, á los quince minutos de recibir los encargos.

\*\*\*\*\*

**La Teneduría de Libros al alcance de todos.**

Precio, 2<sup>o</sup> 50 Pesetas.

De venta: Imprenta García Cruz.

**Elder Dempster & Co. Ltd.**

**El magnífico vapor correo inglés**

**Patani**

de 5200 toneladas llegará á Santa Cruz el día 19 de Junio con destino á LIVERPOOL (via Madera) con hueco disponible para 12 pasajeros de primera clase, 3500 toneladas métricas en los entrepuentes y 1000 sobre cubierta.

La casa consignataria tiene el gusto de ofrecer gratuitamente sus lanchas para el embarque de frutos, pero si los exportadores prefiriesen emplear otras embarcaciones, el lanchaje será por cuenta de los mismos.

Agentes,

Elder, Dempster, & Co.

**Pinillos Izquierdo y C.ª**

**DE CADIZ**

**El magnífico vapor español**

**Pío IX**

de 5000 toneladas, llegará á este puerto el día 31 de Junio de paso para Vigo, Coruña y Santander con comodidad disponible para pasajeros de 1.ª, 2.ª y 3.ª clase.

Agentes,

Elder Dempster y Co. Ltd.

**Chargeurs reunis**

**Para Rio Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires**

**El vapor francés**

**Amiral Jaureguiberry**

llegará á este puerto el día 5 de Julio.

Admite carga.

Consignatario, R. García, casa de los señores

Hardisson Hermanos.

**LA VELOCE**

**NAVEGACIÓN ITALIANA A VAPOR DE GÉNOVA**

**El magnífico vapor italiano**

**Argentina**

de 4000 toneladas llegará á Santa Cruz el 22 de Junio con destino á

BARCELONA Y GÉNOVA con hueco disponible para 3000 huacales bananas y completo de pasajeros de clase.

Agentes,

Elder Dempster & Co.

\*\*\*\*\*

**Lea Vd. la interesante y sensacional obra titulada**

**Nuevos episodios de Nick Carter.**

Se publica por cuadernos, en la misma forma que

La vuelta al mundo de dos pilletes. Pueden adquirirse los cuadernos que se deseen, pues cada uno relata un episodio distinto.

Se venden en la Imprenta García Cruz, San José, número 36,

á 20 céntimos el cuaderno.

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

**VELOX**

Saldrá de este puerto todos los domingos á las 6 de la mañana, para los puertos del Sur, regresando los miércoles á la tarde.

Admite carga y pasajeros.

Para informes,

Miller, Wolfson y C.ª

Marina 3

**Argentine Cargo Line**

El magnífico vapor inglés

**Guardiana**

de 6000 toneladas, llegará á Santa Cruz el día 22 de Junio con destino á

LONDRES con hueco disponible para frutos.

Agentes,

Elder Dempster & Co.

ALFONSO XIII 84.

**LA ITALIA**

**Sociedad de navegación á vapor**

El magnífico vapor italiano

**Toscana**

de 5000 toneladas, llegará á Santa Cruz el 18 de Junio con destino á

GÉNOVA con hueco disponible para frutos bajo cubierta.

Agentes,

Elder Dempster & Co. Ltd.

Alfonso XIII, 84.

**Chargeurs reunis**

**Para Dakar, Guinea, Costa de Marfil**

**Costa de Oro y Dahomey**

El magnífico vapor francés

**Amiral Courbet**

deberá llegar á este puerto el 18 del corriente.

Admite carga.

Agentes, Hardisson Hermanos.

**Se venden**

bocoyes vacíos, propios para vinos. Dará razón, Manuel Cruz

Marina, 59. 6 a

**Para escritorio**

se alquila un cuarto en sitio céntrico. Darán razón en esta Imprenta.

**Jacob Ahlers**



**Lista de los vapores que se esperan**

Las fechas son aproximadas

DIA	VAPOR	Ton.	DESTINO
Junio			
13 "	Savoia *	3800	Hamburgo
12/13 "	Sao Paulo *	4700	Madera, Lisboa, Hamburgo
16 "	Feldmarschal	6300	Southampton, Amberes y Hamburgo.
17 "	Lucie Woermann	5100	Cronakry y Costa de Africa hasta Kamerun.
18 "	Cap Blanco	7500	Río Janeiro, Montevideo y Buenos Aires
19 "	Cap Verde *	5900	Lisboa, Coruña, Boulogne y Hamburgo
22 "	Henriette Woermann	3700	Las Palmas, Dakar y Costa de Africa
23 "	Eleonore Woermann	5100	Southampton, Boulogne, y Hamburgo
27 "	Prinzessin	6300	Swakopmund, Lüderitzbuch Cape Town, Costa Oriental de Africa

\* Llevan frutos.

**Línea de Vapores Fruteros**

DE

**OTTO THORESEN (Christiania)**

Servicio semanal directo entre los puertos de las Islas Canarias y Londres

**SALIDAS DEL MES DE JUNIO**

Día Junio el magnífico vapor

16 " " " " " " " " " " " "

23 " " " " " " " " " " " "

30 " " " " " " " " " " " "

Santa Cruz

San Miguel

San Lucar

San Miguel

San Telmo

Estos vapores reúnen las mejores condiciones para llevar fruta, y efectuarán la descarga en el "Middleton Wharf" uno de los muelles mejor situados de Londres para la entrega de la fruta.

NOTA.—El vapor Salerno admite también carga para Hull.

Para más informes dirigirse á las oficinas de

Otto Thoresen, calle de la Marina, 3.

Santa Cruz de Tenerife.

**COMPANÍA TRASATLÁNTICA**

(ANTES DE A. LOPEZ Y C.ª)

**Servicio del mes de Junio de 1910**

Nombre de los vapores	Días de salida	Destinos
LEÓN XIII	9	Montevideo y Buenos Aires.
P. DE SATÚSTEGUI		Cádiz, Barcelona.
MONTSERRAT	18	Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, Colón, Pto. Limón, Pto. Cabello, Sabanita, Curazao y la Guayra, con trasbordo en la Habana para Veracruz.
M. L. VILLAVERDE	28	Santa Cruz de la Palma.
		Cádiz, Barcelona y Génova.
M. L. VILLAVERDE	1 J.	Las Palmas, Cádiz, Alicante, Valencia y Barcelona.

Las notas de carga deben presentarse en la Agencia el día antes de la salida de los vapores á las 12 de la mañana, no admitiéndose ningún conocimiento de carga después de esa fecha y hora.

Agentes, VIUDA E HIJOS DE JUAN LA-ROCHE.

podiera reparar con mi muerte el mal que he causado tanto á vos como á los otros!

Fernanda y Noel cambiaron sus cartas y las leyeron silenciosamente; después de unos instantes Fernanda, siempre desconfiada, dijo:

—Es tan criminal que quién sabe si no trata de engañarnos todavía.

—No lo creas, madre; no es de esos culpables tan endurecidos que nunca se arrepienten; él se ha arrepentido y no por tus amenazas, no sino más bien por mis palabras; porque me pareció cuando le abandoné que quedaba profundamente conmovido.

Aún quedaba á Renaudiére un último deber que cumplir... y después podría ya esperar la muerte con calma. Era preciso escribir al juez encargado del proceso que se seguía contra Heugne.

El doctor no sentía aún sufrimiento alguno; el periodo de incubación del veneno no había terminado; aún estaba en posesión de su inteligencia y con toda su sangre fría redactó la carta; en ella contaba todo lo que ya saben nuestros lectores; cómo la idea del crimen se le había ocurrido á la Heugne y cómo él había ejecutado esta idea; á fin de disculpar en absoluto al molinero refirió también de qué manera había encontrado los nueve mil francos, gracias al ardid de la molinera y cómo el marido había caído en este lazo tan hábilmente dispuesto; terminó diciendo que su carta llegaría á manos del juez demasiado tarde para que la justicia se tomase el cuidado de castigarle, pues ya habría muerto cuando el juez leyera su carta; la cerró, puso las señas y una vez terminado este asunto subió al cuarto de su mujer.

La enferma dormía y Egilieta trabajaba á su lado; ha-

cia algunas semanas y aun meses que el médico no había pisado esta habitación; Egilieta al verle no pudo contener un gesto de sorpresa. Renaudiére contempló á la enferma durante largo tiempo sin decir palabra. ¡Cómo había dado al olvido á aquella pobre mujer, qué cruel y egoísta había sido con ella, qué triste vida la suya! Y con el rostro contraído por una convulsión de dolor tuvo que hacer titánicos esfuerzos para contener sus lágrimas. La enferma hizo un movimiento y abrió los ojos; al ver á su marido, exclamó sonriendo:

—¡Ah! ¿Eres tú? Hace mucho tiempo que no te he visto.

Nunca le dirigía una queja; solamente la inquietaba la salud del doctor y los enfermos á quienes asistía, porque con frecuencia entre estos enfermos había algunas personas á quienes conocía y por las cuales se interesaba; sobre todo esto le hacía algunas reflexiones, luego el médico se marchaba y ya no le volvía á ver hasta Dios sabe cuándo. Este día la enferma le miró detenidamente:

—¿Qué tienes?—le preguntó,—tu cara no es la de siempre, ¿estás enfermo?

—Un poco.

—Pues cuidate; te fatigan tantas visitas de día y de noche; no duermes, como si lo viera; no hay que matarse por los demás. Renaudiére.

—No es nada, tranquilízate.

Egilieta miró á su padre sorprendida; hablaba con una dulzura desconocida en él; jamás le oyó hablar así; había hasta ternura en su voz. Permaneció un gran rato al lado de su mujer hablando de unas cosas y otras, la abrazó y salió haciendo una seña á su hija para que le siguiera; cuando estuvieron solos, lejos del cuarto de

**MEDIANA DE ARAGON**  
AGUAS SALINAS NATURALES

PURGANTES DIABÉTICOS  
DEPURATIVOS  
VENTAS EN FARMACIAS Y PROSETERIAS

**Se arrienda**

piso principal, abundante luz y ventilación, dos azoteas con bonitas vistas, tiene agua y es económico. Tiene entrada por dos calles. Informes en esta Imprenta. m.

**Papel de hilo** superior, cuadrado, se halla de venta en la Imprenta García Cruz.

**Horas de recreo**, por Edmundo de Amicis.—Una peseta. IMPRENTA GARCÍA CRUZ.—SAN JOSÉ 36.